

André ROUSSEAU

GOTICA

Études sur la langue gotique



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2016

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	7
ABRÉVIATIONS ET SIGNES	11
INTRODUCTION	15
I. LE GOTIQUE AU SEIN DES LANGUES INDO- EUROPÉENNES ET GERMANIQUES	19
SOMMAIRE DU CHAPITRE	19
1.1. LA FAMILLE DES LANGUES GERMANIQUES ET SCANDINAVES ...	23
1.2. L'INDO-EUROPÉEN ANCIEN COMME LANGUE AGGLUTINANTE ...	67
II. LES PRINCIPALES SPÉCIFICITÉS DU GOTIQUE	87
SOMMAIRE DU CHAPITRE	87
2.1. LE TÉMOIGNAGE DU GOTIQUE AU SEIN DES LANGUES GERMANIQUES ANCIENNES	93
2.2. LES GOTHES ET L'ÉCRITURE GOTIQUE	121
III. LE SYSTÈME VERBAL DU GOTIQUE	141
SOMMAIRE DU CHAPITRE	141
3.1. PRÉSENTATION DU SYSTÈME VERBAL ÉTUDE DES FORMES VERBALES SIMPLES	145
3.2. LES FORMES VERBALES PÉRIPHRASTIQUES (ASPECT ET 'AKTIONART')	167
3.3. FORMATION ET STATUT DU PASSIF (COMPARAISON TYPOLOGIQUE ENTRE LANGUES ROMANES ET LANGUES GERMANIQUES)	207
3.4. L'EXPRESSION DU MOYEN EN GOTIQUE: LES VERBES EN <i>-NAN</i> ...	227
3.5. INTERPRÉTATION SÉMANTIQUE DES FORMES EXPRIMANT LE « FUTUR »	249

IV. SYNTAXE DE L'ÉNONCÉ SIMPLE	261
SOMMAIRE DU CHAPITRE	261
4.1. SYNTAXE DES CAS ET MODÈLES CASUELS EN GOTIQUE	271
4.2. LES CAS LOCAUX EN GOTIQUE ET LEURS SURVIVANCES EN ANGLAIS ET EN ALLEMAND MODERNES	287
4.3. LES CONSTRUCTIONS RÉFLÉCHIES EN GOTIQUE ET DANS QUELQUES AUTRES LANGUES	305
4.4. DEUX STRATÉGIES D'EXPRESSION DE LA TRAJECTOIRE EN GOTIQUE	331
V. PARTICULES ET CLITIQUES	345
SOMMAIRE DU CHAPITRE	345
5.1. QUELQUES JALONS DANS L'HISTOIRE DES PARTICULES	355
5.2. LES CLITIQUES DU GOTIQUE ET DU LATIN : PROPRIÉTÉS PHONO-SYNTAXIQUES ET SÉMANTICO-LOGIQUES ...	369
5.3. GOTIQUE <i>GA-</i> (PARTICULE, PRÉVERBE, PRÉFIXE ?): RÔLE ET FONCTIONS DE CET ÉLÉMENT DANS LA SYNTAXE DE L'ÉNONCÉ ; ÉTYMOLOGIE ET FORMES DANS D'AUTRES LANGUES INDO-EUROPÉENNES	387
5.4. MISE EN RELIEF ET COORDONNANTS ADVERSATIFS EN GOTIQUE	459
VI. MODALITÉS, MODALISATION, NÉGATION	479
SOMMAIRE DU CHAPITRE	479
6.1. NOUVEAU REGARD SUR LES MODALITÉS DU GOTIQUE	483
6.2. LA NÉGATION EN GOTIQUE : DESCRIPTION SYNTAXIQUE ET SÉMANTIQUE	507
VII. SYNTAXE DE L'ÉNONCÉ COMPLEXE	539
SOMMAIRE DU CHAPITRE	539
7.1. CONTRIBUTION À L'HISTOIRE DE L'HYPOTAXE DANS LES LANGUES INDO-EUROPÉENNES : FAITS ET HYPOTHÈSES	543
7.2. L'ÉNONCÉ COMPLEXE DANS LES LANGUES GERMANIQUES, EN INDO-EUROPÉEN ET EN GOTIQUE	577

VIII. LE LEXIQUE GOTIQUE	597
SOMMAIRE DU CHAPITRE	597
8.1. LEXIQUE ET CIVILISATION EN GOTIQUE	605
8.2. HYPOTHÈSE AUTOUR DE L'ÉTYMOLOGIE DE GOTIQUE <i>GALAUBJAN</i> « CROIRE »	627
IX. VIE ET SURVIE DU GOTIQUE	633
SOMMAIRE DU CHAPITRE	633
9.1. ESQUISSE D'UNE HISTOIRE DU GOTIQUE DE CRIMÉE	639
9.2. TRACES ACTUELLES DE GOTIQUE DANS LES LANGUES ROMANES	669
CARTES	
1. LES TRIBULATIONS DES PEUPLES GOTHS EN EUROPE	137
2. LES LIEUX DE DÉCOUVERTE DE MANUSCRITS ET TEXTES GOTIQUES	138
BIBLIOGRAPHIE GÉNÉRALE	673
INDEX	
INDEX ANALYTIQUE (NOTIONS GRAMMATICALES ET SUJETS TRAITÉS) ..	683
INDEX DES MOTS CITÉS (GLOSSAIRE)	691
INDEX DES NOMS PROPRES ET DES TITRES	703